

**ROZPORZĄDZENIE RADY (UE) NR 1332/2013****z dnia 13 grudnia 2013 r.****zmieniające rozporządzenie (UE) nr 36/2012 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii**

RADA UNII EUROPEJSKIEJ,

uwzględniając Traktat o funkcjonowaniu Unii Europejskiej, w szczególności jego art. 215,

uwzględniając decyzję Rady 2013/255/WPZiB z dnia 31 maja 2013 r. dotyczącą środków ograniczających wobec Syrii <sup>(1)</sup>,

uwzględniając wspólny wniosek Wysokiego Przedstawiciela Unii do Spraw Zagranicznych i Polityki Bezpieczeństwa oraz Komisji Europejskiej,

a także mając na uwadze, co następuje:

- (1) W dniu 13 grudnia 2013 r. Rada przyjęła decyzję 2013/760/WPZiB <sup>(2)</sup> zmieniającą decyzję 2013/255/WPZiB.
- (2) Należy udzielić odstępstwa od zakazu finansowania i pomocy finansowej związanej z niektórymi towarami i technologią w odniesieniu do działalności prowadzonej przez Organizację ds. Zakazu Broni Chemicznej (OPCW) zgodnie z pkt 10 rezolucji Rady Bezpieczeństwa Organizacji Narodów Zjednoczonych (ONZ) 2118(2013).
- (3) Aby ułatwić bezpieczny zwrot do prawowitych właścicieli ich dóbr, stanowiących dziedzictwo kulturowe Syrii, które zostały nielegalnie wywiezione z tego kraju, należy przewidzieć dodatkowe środki ograniczające w celu zakazu przywozu, wywozu lub przenoszenia takich dóbr
- (4) Odstępstwo od zamrożenia środków finansowych lub zasobów gospodarczych potrzebnych na pomoc humanitarną powinno być przyznane wyłącznie w sytuacji, gdy te środki finansowe lub zasoby gospodarcze są udostępniane ONZ w celu udzielenia takiej pomocy zgodnie z Planem pomocy humanitarnej dla Syrii (SHARP). Rozpatrując wnioski o zezwolenie, właściwe władze powinny mieć na względzie zasady humanitarne: humanitaryzmu, neutralności, bezstronności i niezależności działań, określone w Konsensusie europejskim w sprawie pomocy humanitarnej.
- (5) Należy również przewidzieć dodatkowe odstępstwo od zamrożenia aktywów oraz zakazu udostępniania środków finansowych lub zasobów gospodarczych, aby umożliwić przekazywanie przez osobę lub podmiot nieobjęty wskazaniem osobie lub podmiotowi nieobjętym wskazaniem, przez wyznaczony podmiot, w związku z konkretną umową handlową w celu dostar-

czania zapasów leków, żywności, udzielania schronienia, zapewnienia systemu sanitarnego lub higieny do użytku ludności cywilnej.

- (6) Wyżej wymienione środki wchodzą w zakres Traktatu, zatem do ich wdrożenia niezbędne są działania na szczeblu unijnym, mające w szczególności zagwarantować jednolite stosowanie tych środków przez podmioty gospodarcze we wszystkich państwach członkowskich.
- (7) Należy zatem odpowiednio zmienić rozporządzenie Rady (UE) nr 36/2012 <sup>(3)</sup>,

PRZYJMUJE NINIEJSZE ROZPORZĄDZENIE:

*Artykuł 1*

W rozporządzeniu (UE) nr 36/2012 wprowadza się następujące zmiany:

- 1) W art. 2a dodaje się ustęp w brzmieniu:

„3. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 lit. a) właściwe organy państw członkowskich wskazane na stronach internetowych wymienionych w załączniku III mogą, na warunkach, które uznają za stosowne, zezwolić na sprzedaż, dostawę, przekazanie lub wywóz sprzętu, towarów lub technologii wymienionych w załączniku IA realizowane zgodnie z ust. 10 rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ 2118(2013) oraz odnośnymi decyzjami Rady Wykonawczej Organizacji ds. Zakazu Broni Chemicznej (OPCW), zgodnie z celem Konwencji o zakazie prowadzenia badań, produkcji, składowania i użycia broni chemicznej oraz o zniszczeniu jej zapasów (konwencja o zakazie broni chemicznej) oraz po konsultacji z OPCW”.

- 2) w art. 3 dodaje się ustęp w brzmieniu:

„5. Na zasadzie odstępstwa od ust. 1 lit. a) i b) właściwe organy państw członkowskich wskazane na stronach internetowych wymienionych w załączniku III mogą, na warunkach, które uznają za stosowne, zezwolić na udzielanie pomocy technicznej, usług pośrednictwa, finansowania lub pomocy finansowej związanych ze sprzętem, towarami lub technologiami wymienionymi w załączniku IA, gdy taka pomoc techniczna, usługi pośrednictwa, finansowanie lub pomoc finansowa przewidziane są w celu sprzedaży, dostawy, przekazania lub wywozu sprzętu, towarów lub technologii realizowanych zgodnie z ust. 10 rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ 2118(2013) oraz odnośnymi decyzjami OPCW, zgodnie z celem konwencji o zakazie broni chemicznej oraz po konsultacji z OPCW”.

<sup>(1)</sup> Dz.U. L 147 z 1.6.2013, s. 14.

<sup>(2)</sup> Decyzja Rady 2013/760/WPZiB z dnia 13 grudnia 2013 r. zmieniająca decyzję 2013/255/WPZiB dotyczącą środków ograniczających skierowanych przeciwko Syrii (zob. s. 50 niniejszego Dziennika Urzędowego).

<sup>(3)</sup> Rady (UE) nr 36/2012 z dnia 18 stycznia 2012 r. w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii oraz uchylające rozporządzenie (UE) nr 442/2011 (Dz.U. L 16 z 19.1.2012, s. 1).

3) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 3b

Artykuł 3a nie ma zastosowania do udzielania finansowania lub pomocy finansowej, w tym pochodnych instrumentów finansowych, a także ubezpieczenia i reasekuracji i usług pośrednictwa dotyczących ubezpieczenia i reasekuracji w odniesieniu do wszelkiego przywozu lub transportu towarów i technologii wymienionych we Wspólnym wykazie uzbrojenia Unii Europejskiej, jeżeli pochodzą one z Syrii lub są wywożone z Syrii do jakiegokolwiek innego państwa, realizowanych zgodnie z ust. 10 rezolucji Rady Bezpieczeństwa ONZ 2118(2013) oraz odnośnymi decyzjami Rady Wykonawczej OPCW, zgodnie z celem konwencji o zakazie broni chemicznej”.

4) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 11c

1. Zakazuje się przywozu, wywozu, przenoszenia lub świadczenia usług pośrednictwa związanych z przywozem, wywozem lub przenoszeniem dóbr kultury Syrii oraz innych przedmiotów o znaczeniu archeologicznym, historycznym, kulturowym, religijnym lub o wyjątkowym znaczeniu naukowym, w tym przedmiotów wymienionych w załączniku XI, gdy istnieją uzasadnione podstawy, aby podejrzewać, że dobra te zostały wywiezione z Syrii bez zgody ich prawowitych właścicieli lub zostały wywiezione z naruszeniem prawa syryjskiego lub międzynarodowego, w szczególności, jeśli dobra te stanowią integralną część zbiorów publicznych wymienionych w inwentarzach zbiorów konserwatorskich syryjskich muzeów, archiwów lub bibliotek albo inwentarzy syryjskich instytucji religijnych.

2. Zakaz sformułowany w ust. 1 nie ma zastosowania, jeśli wykazano, że:

- a) dobra te zostały wywiezione z Syrii przed dniem 9 maja 2011 r.; lub
- b) dobra te są bezpiecznie zwracane do ich prawowitych właścicieli w Syrii”.

5) w art. 16 akapit pierwszy lit. f) otrzymuje brzmienie:

„f) niezbędne do celów humanitarnych, takich jak dostarczenie lub ułatwienie dostarczenia pomocy, w tym zapasów leków, żywności, pracowników pomocy humanitarnej i pokrewnej pomocy, oraz pod warunkiem że w przypadku odblokowania zamrożonych środków finansowych lub zasobów gospodarczych są one udostępnione ONZ w celu dostarczenia lub ułatwienia dostarczenia pomocy w Syrii zgodnie z Planem pomocy humanitarnej dla Syrii (SHARP);”;

6) w art. 16 akapit pierwszy dodaje się literę w brzmieniu:

„h) niezbędne do ewakuacji z Syrii”.

7) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 16a

1. Zmiany w art. 16 lit. f) akapit pierwszy przewidziane w rozporządzeniu Rady (UE) nr 1332/2013<sup>(1)</sup> nie wpływają na zezwolenia przyznane na podstawie art. 16 lit. f) akapit pierwszy przed 15 grudnia 2013 r.

2. Wnioski o zezwolenia na podstawie art. 16 lit. f) akapit pierwszy przedłożone przed 15 grudnia 2013 r. uznaje się za wycofane, chyba że dana osoba, podmiot lub organ potwierdzi, że zamierza podtrzymać wniosek po tej dacie.

(1) Rozporządzenie Rady (UE) nr 1332/2013 z dnia 13 grudnia 2013 r. zmieniające rozporządzenie (UE) nr 36/2012 w sprawie środków ograniczających w związku z sytuacją w Syrii (Dz.U. L 335 z 14.12.2013, s. 3).”;

8) dodaje się artykuł w brzmieniu:

„Artykuł 21c

1. Na zasadzie odstępstwa od art. 14 właściwe organy państw członkowskich wskazane na stronach internetowych wymienionych w załączniku III mogą, na warunkach, jakie uznają za stosowne, zezwolić na:

- a) przekazywanie przez Commercial Bank of Syria lub za jego pośrednictwem środków finansowych lub zasobów gospodarczych otrzymanych spoza terytorium Unii i zamrożonych po dniu jego wskazania, w przypadku gdy przekazywanie to związane jest z należną płatnością w związku z konkretną umową handlową w celu dostarczenia zapasów leków, żywności, udzielania schronienia, zapewnienia systemu sanitarnego lub higieny do użytku ludności cywilnej; lub
- b) przekazywanie Commercial Bank of Syria lub za jego pośrednictwem środków finansowych lub zasobów gospodarczych spoza terytorium Unii, w przypadku gdy przekazywanie to związane jest z należną płatnością w związku z konkretną umową handlową w celu dostarczenia zapasów leków, żywności, udzielania schronienia, zapewnienia systemu sanitarnego lub higieny do użytku ludności cywilnej;

pod warunkiem że właściwy organ odnośnego państwa członkowskiego ustali w każdym indywidualnym przypadku, że płatność ta nie będzie bezpośrednio lub pośrednio odbierana przez osobę lub podmiot wymieniony w załączniku II lub IIa i że przekazywanie to nie jest z innych względów zakazane niniejszym rozporządzeniem.

2. Zainteresowane państwa członkowskie informują inne państwa członkowskie oraz Komisję, w ciągu czterech tygodni, o każdym zezwoleniu udzielonym na mocy niniejszego artykułu”;

9) załącznik do niniejszego rozporządzenia dodaje się jako załącznik XI.

Artykuł 2

Niniejsze rozporządzenie wchodzi w życie następnego dnia po jego opublikowaniu w *Dzienniku Urzędowym Unii Europejskiej*.

Niniejsze rozporządzenie wiąże w całości i jest bezpośrednio stosowane we wszystkich państwach członkowskich.

Sporządzono w Brukseli dnia 13 grudnia 2013 r.

*W imieniu Rady*  
V. MAZURONIS  
*Przewodniczący*

---

## ZAŁĄCZNIK

## „ZAŁĄCZNIK XI

**Wykaz kategorii przedmiotów, o których mowa w art. 11c**

Dawny kod CN	Opis produktu
9705 00 00	1. Przedmioty archeologiczne mające więcej niż 100 lat, które pochodzą z:
9706 00 00	— wykopalisk i odkryć lądowych lub podwodnych
	— stanowisk archeologicznych
	— zbiorów archeologicznych
9705 00 00	2. Elementy stanowiące integralną część pomników artystycznych, historycznych lub religijnych,
9706 00 00	które zostały rozebrane na części, mające więcej niż 100 lat
9701	3. Obrazy i malarstwo, inne niż zawarte w kategorii 4 lub 5, wykonane w całości ręcznie przy użyciu dowolnych materiałów i technik <sup>(1)</sup>
9701	4. Akwarele, gwasze i pastele wykonane w całości ręcznie przy użyciu dowolnych materiałów <sup>(1)</sup>
6914	5. Mozaiki wykonane w całości ręcznie przy użyciu dowolnych materiałów, inne niż te, które
9701	zalicza się do kategorii 1 lub 2, i rysunki wykonane w całości ręcznie przy użyciu dowolnych materiałów <sup>(1)</sup>
Rozdział 49	6. Oryginalne ryciny, druki, serigrafie i litografie oraz ich odpowiednie matryce oraz oryginalne
9702 00 00	plakaty <sup>(1)</sup>
8442 50 80	
9703 00 00	7. Oryginalne rzeźby lub posągi oraz kopie stworzone według tego samego procesu co oryginał <sup>(1)</sup> , z wyłączeniem tych zaliczonych do kategorii 1
3704	8. Fotografie, filmy oraz ich negatywy <sup>(1)</sup>
3705	
3706	
4911 91 00	
9702 00 00	9. Inkunabuły i manuskrypty, łącznie z mapami i partyturami muzycznymi, pojedynczo lub
9706 00 00	w zbiorach <sup>(1)</sup>
4901 10 00	
4901 99 00	
4904 00 00	
4905 91 00	
4905 99 00	
4906 00 00	
9705 00 00	10. Książki mające więcej niż 100 lat, pojedynczo lub w zbiorach
9706 00 00	
9706 00 00	11. Mapy drukowane mające więcej niż 200 lat
3704	12. Archiwa, oraz wszelkie ich elementy, dowolnego rodzaju lub w formie dowolnego środka,
3705	mające więcej niż 50 lat
3706	
4901	
4906	
9705 00 00	
9706 00 00	

Dawny kod CN	Opis produktu
9705 00 00	13 a) Zbiory ( <sup>2</sup> ), oraz okazy ze zbiorów zoologicznych, botanicznych, mineralogicznych lub anatomicznych;
9705 00 00	b) Zbiory ( <sup>2</sup> ) o znaczeniu historycznym, paleontologicznym, etnograficznym lub numizmatycznym
9705 00 00 Działy 86–89	14. Środki transportu mające więcej niż 75 lat
	15. Wszelkie pozostałe antyki niezawarte w kategoriach 1–14
	a) mające 50-100 lat:
Rozdział 95	— zabawki, gry
7013	— wyroby ze szkła
7114	— wyroby jubilerskie ze złota lub srebra
Rozdział 94	— meble
Rozdział 90	— przyrządy optyczne, fotograficzne lub kinematograficzne
Rozdział 92	— instrumenty muzyczne
Rozdział 91	— zegary i zegarki oraz ich części
Rozdział 44	— wyroby z drewna
Rozdział 69	— wyroby ceramiczne
5805 00 00	— tkaniny dekoracyjne
Rozdział 57	— dywany
4814	— tapety ścienne
Rozdział 93	— broń
9706 00 00	b) więcej niż 100 lat

(<sup>1</sup>) Które mają więcej niż 50 lat i nie należą do ich twórców.

(<sup>2</sup>) Zdefiniowane przez Sąd w wyroku w sprawie 252/84 „Przedmiotami kolekcjonerskimi w znaczeniu pozycji 97.05 Wspólnej Taryfy Celnej są takie przedmioty, które posiadają wymagane cechy, aby włączyć je do kolekcji, to znaczy przedmioty, które są stosunkowo rzadkie, nie są normalnie wykorzystywane do celów oryginalnych, są przedmiotem specjalnych transakcji poza normalnym obrotem przedmiotami o podobnej użyteczności oraz posiadają wysoką wartość”.